**3.06 Text version**

**Chinese Characters**

陈丽丽: 你看，这是我爷爷和奶奶。他们都年老了。

张明: 他们都很健壮啊！他们从哪里来？

陈丽丽: 我爷爷从香港来。我奶奶是美国人。

张明: 香港是一个城市吗？

陈丽丽: 是的，香港是中国的一个城市。你爷爷和奶奶从哪里来？

张明: 他们都从台湾来。这是他们年轻时候的照片。

陈丽丽: 你爷爷以前很帅，你奶奶也很漂亮。

张明: 谢谢。我们总是庆祝我爷爷和奶奶的生日。

陈丽丽: 这是巧克力蛋糕吗？我很喜欢。你呢？

张明: 我从不吃蛋糕。我偏爱冰激凌。

陈丽丽: 你的生日是什么时候？我请你吃冰激凌。

张明: 我的生日是十二月九号。在冬天吃冰激凌太冷了！

陈丽丽: 那我们吃巧克力。

张明: 好的。你的生日是什么时候？

陈丽丽: 我的生日是七月二十号，在夏天。

张明: 那个时候我们可以吃冰激凌了。

陈丽丽: 好的。 一言为定！

**Pinyin**

Chén Lìli: Nǐkàn, zhèshì wǒ yéye hé nǎinai. Tāmen dōu niánlǎo le.

Zhāng Míng: Tāmen dōu hěn jiànzhuàng a! Tāmen cóng nǎlǐ lái?

Chén Lìli: Wǒ yéye cóng Xiānggǎng lái. Wǒ nǎinai shì Měiguó rén.

Zhāng Míng: Xiānggǎng shì yīgè chéngshì ma?

Chén Lìli: Shìde. Xiānggǎng shì Zhōngguó de yīgè chéngshì. Nǐ yéye hé nǎinai cóng nǎlǐ lái?

Zhāng Míng: Tāmen dōu cóng Táiwān lái. Zhè shì tāmen niánqīng shíhòu de zhàopiàn.

Chén Lìli: Nǐ yéye yǐqián hěn shuài, nǐ nǎinai yě hěn piàoliàng.

Zhāng Míng: Xièxie. Wǒmen zǒngshì qìngzhù wǒ yéye hé nǎinai de shēngrì.

Chén Lìli: Zhè shì qiǎokèlì dàngāo ma? Wǒ hěn xǐhuān. Nǐne?

Zhāng Míng: Wǒ cóngbù chī dàngāo. Wǒ piān’ài bīngjīlíng.

Chén Lìli: Nǐde shēngrì shì shénme shíhòu? Wǒ qǐng nǐ chī bīngjīlíng.

Zhāng Míng: Wǒde shēngrì shì shíèr yuè jiǔ hào. Zài dōngtiān chī bīngjīlíng tài lěng le!

Chén Lìli: Nà wǒmen chī qiǎokèlì.

Zhāng Míng: Hǎode. Nǐde shēngrì shì shénme shíhòu?

Chén Lìli: Wǒde shēngrì shì qī yuè èrshí hào, zài xiàtiān.

Zhāng Míng: Nàgè shíhòu women kèyǐ chī bīngjīlíng le.

Chén Lìli: Hǎode. Yīyánwéidìng!

**English**

Chen Lili: You see, this is my paternal grandpa and grandma. They are both old.

Zhang Ming: They are both very athletic. Where are they from?

Chen Lili: My paternal grandpa is from Hong Kong. My paternal grandma is American.

Zhang Ming: Is Hong Kong a city?

Chen Lili: Yes, Hong Kong is a city in China. Where are your paternal grandpa and grandma from?

Zhang Ming: They are both from Taiwan. This is a photo when they were young.

Chen Lili: Your paternal grandpa was very handsome. Your paternal grandma was also very pretty.

Zhang Ming: Thank you. We always celebrate my paternal grandpa and grandma’s birthdays.

Chen Lili: Is that chocolate cake? I like it very much. What about you?

Zhang Ming: I never eat cakes. I prefer ice cream.

Chen Lili: When is your birthday? I can treat you to ice cream.

Zhang Ming: My birthday is December 9th. It’s too cold to eat ice cream in the winter!

Chen Lili: Then let’s eat chocolate.

Zhang Ming: Okay. When is your birthday?

Chen Lili: My birthday is July 20th. It’s in the summer.

Zhang Ming: At that time, we can eat ice cream.

Chen Lili: Okay. It’s a deal!